



AYUDAS A LA CREACIÓN Y CONSOLIDACIÓN DE EMPRESAS GUÍA PARA RELLENAR LA CUENTA JUSTIFICATIVA ORDINARIA

APARTADO 1: únicamente completar los tres primeros apartados (Gobierno Vasco, Diputación Foral de Álava u otras administraciones y otras entidades), si ha sido beneficiaria de otra ayuda por parte de otras Administraciones para el mismo proyecto en este año.

1. atala.- FUNTS PROPIOEN JUSTIFIKAZIOA EDO BESTE ERAKUNDE BATZUETATIK JASOTAKOAREN JUSTIFIKAZIOA Apartado 1.- JUSTIFICACIÓN DE FONDOS PROPIOS O RECIBIDOS DE OTRAS ENTIDADES

Baliabide propioen edo beste erakunde batzuetatik jasotako funtsen zenbatekoa, jatorria eta aipatutako proiektuan/ildoan aplikatzea justifikatzeko, ondoren zerrendatzen diren **gastuak aitortzen ditu:**

A efectos de justificar el importe, procedencia y aplicación en el citado proyecto/línea, de los recursos propios o fondos recibidos por otras entidades, **declara los gastos** que a continuación se relacionan:

I.- Eusko Jaurlaritzaren ekarpena / AFAREN ekarpena / Beste erakunde batzuen ekarpena
I.- Aportación del Gobierno Vasco/Aportación de la DFA/Aportación de Otras Entidades

EUSKO JAURLARITZA - GOBIERNO VASCO

Zk. - N.º	Gastu mota (faktura/nomina) Tipo de gasto (factura/nómina)	Data - Fecha	Kontzeptua - Concepto	Zenbatekoa - Importe
1				
2				
3				

FORU ALDUNDIA EDO BESTE ADMINISTRAZIO PUBLIKO BATZUK – DIPUTACIÓN FORAL U OTRAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

Zk. - N.º	Gastu mota (faktura/nomina) Tipo de gasto (factura/nómina)	Data - Fecha	Kontzeptua - Concepto	Zenbatekoa - Importe
1				
2				
3				

BESTE ERAKUNDE BATZUK – OTRAS ENTIDADES

Zk. - N.º	Gastu mota (faktura/nomina) Tipo de gasto (factura/nómina)	Data - Fecha	Kontzeptua - Concepto	Zenbatekoa - Importe
1				
2				
3				

APARTADO 1: RECURSOS PROPIOS: no rellenar en ningún caso

BALIABIDE PROPIOAK – RECURSOS PROPIOS

Zk. - N.º	Gastu mota (faktura/nomina) Tipo de gasto (factura/nómina)	Data - Fecha	Kontzeptua - Concepto	Zenbatekoa - Importe
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
Guztira - Total				

APARTADO 2: rellenar exclusivamente los siguientes apartados

En el caso de presentar la fabricación de prototipos rellenar en este cuadro las facturas correspondientes a la compra de materiales para los mismos:

Material-erosketa – Compras de material

	Fakturen jaulkitzailea – Emisor de la factura	Data - Fecha	Kontzeptua - Concepto	Zenbatekoa - Importe
1				
2				
3				
4				
5				
Material-erosketa, guztira – Total compras material				

Rellenar estos cuadros si la empresa presenta facturas relativas a los siguientes conceptos:

Zerbitzu profesionalak – Servicios profesionales

	Fakturen jaulkitzailea – Emisor de la factura	Data - Fecha	Kontzeptua - Concepto	Zenbatekoa - Importe
1				
2				
3				
4				
5				
Zerbitzu profesionalak, guztira – Total servicios profesionales				

Inbertsioak – Inversiones

	Fakturen jaulkitzailea – Emisor de la factura	Data - Fecha	Kontzeptua - Concepto	Zenbatekoa - Importe
1				
2				
3				
4				
5				
Inbertsioak, guztira – Total inversiones				

Beste gastu batzuk – Otros gastos

	Fakturen jaulkitzailea – Emisor de la factura	Data - Fecha	Kontzeptua - Concepto	Zenbatekoa - Importe
1				
2				
3				
4				
5				
Beste gastu batzuk, guztira – Total otros gastos				

En el cuadro resumen, incluir los totales de los conceptos presentados

JUSTIFIKATUTAKO GASTUEN LABURPENA – RESUMEN DE LOS GASTOS JUSTIFICADOS	
Langile-gastua – Gastos de personal	€
Material-erosketa – Compras de material	€
Garraioa – Transporte	€
Hornigaiak – Suministros	€
Zerbitzu profesionalak – Servicios profesionales	€
Inbertsioak – Inversiones	€
Zeharkako gastuak – Gastos indirectos	€
Beste gastu batzuk – Otros gastos	€
GUZTIRA - TOTAL	€

APARTADO 3: balance de ingresos y gastos.

Ingresos: Únicamente completar si ha sido beneficiaria de otra ayuda por parte de otras Administraciones para el mismo proyecto en este año

3. atala.- PROIEKTUAREN/JARDUERAREN DIRU-SARREREN ETA GASTUEN BALANTZEA
Apartado 3.- BALANCE DE INGRESOS Y GASTOS DEL PROYECTO/ACTIVIDAD

IRABAZIAK – INGRESOS	
Gasteizko Udalaren dirulaguntza – Subvención del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz	€
Beste administrazio batzuen dirulaguntza – Subvención de otras administraciones	€
Eskatzen duen erakundearen ekarpena – Aportación de la entidad solicitante	€
Erabiltzaileen ekarpena – Aportación de usuarios	€
Beste erakunde batzuen ekarpena – Aportación de otras entidades	€
GUZTIRA - TOTAL	€

Gastos: rellenar según proceda

GASTUAK – GASTOS						
	UDALA AYUNTAMIENTO	BESTE ADMIN. B ATZUK OTRAS ADMONES.	ERAKUNDEA ENTIDAD	ERABILTZAILEAK USUARIOS	BESTE ERAKUNDE BATZUK OTRAS ENTIDAES	GUZTIRA TOTAL
Langile-gastu Gastos de personal						
Material-erosketa Compra de material						
Garraioak Transporte						
Hornigaiak Suministros						
Zerbitzu profesionalak Servicios profesionales						
Inbertsioak Inversiones						
Zeharkako gastuak Gastos indirectos						
Beste gastu batzuk Otros gastos						
GASTUAK, GUZTIRA TOTAL GASTOS						

APARTADO 4: no completar

4. atala.- LANGILEEN ETA GIZARTE SEGURANTZAREN GASTUAK Apartado 4.- GASTOS DE PERSONAL Y SEGURIDAD SOCIAL

Data Fecha	Langilearen izena eta maila Nombre del trabajador/a y categoría	Soldata garbia Sueldo líquido	PFEZren atxikipena Retención IRPF	Langilearen Gizarte Se- gurantz Seguridad Social cargo trabajador/a	Enpresaren Gizarte Se- gurantz Seguridad Social, cargo empresa	Guztira Total	Udalari egotzitako ztkoa. Importe imputado al Ayto.

APARTADO 5: no completar

5. atala.- GASTUEN BANAKAKO LIKIDAZIOA, DIETEN, BIDAIEN ETA BESTELAKOEN ARABERA Apartado 5.- LIQUIDACIÓN INDIVIDUALIZADA DE GASTOS POR DIETAS, VIAJES Y OTROS

GASTUA SORTZEN DUEN PERTSONAREN DATUAK – DATOS DE LA PERSONA QUE ORIGINA EL GASTO

1. Pertsona - Persona 1

Izen-deiturak – Nombre y Apellidos

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2	
Izena Nombre		NAN/AIZ DNI/NIE	Telefonoa Teléfono

Kargua – En calidad de

Joan-etorriko egunak – Se ha desplazado en la fechas siguientes:

DECLARACIÓN: rellenar según proceda

AITORTZEN DU – DECLARA:

- Honekin batera bikaltzen ditudan fakturak, ordainagiriak eta gastu-egiaztagiriak, aurreikusitako helburua gauzatzearen ondorioz sortu dira eta Gasteizko Udalaren ekarpenarekin finantzatu dira.
Que las facturas, recibos y/o justificantes que se adjuntan se generaron como consecuencia del objeto o fin previsto y han sido financiadas por la aportación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.
- Erakundeak/elkarteak ez du soldatapeko langilerik.
Que la entidad/asociación a la que representa no cuenta con personal asalariado a su cargo.
- Gasteizko Udalak diruz lagundutako proiektua gauzatzean [] €-ko gastua izan du, zeharkako gastuei dagokienez.
Que en la ejecución del proyecto subvencionado por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz se ha incurrido en [] €, en concepto de gastos indirectos.
- Badu bestelako finantzaketa-iturririk proiektua finantzatzeko:
Si dispone para la financiación del proyecto de otras fuentes de financiación:

Erakundea – Entidad	Zenbatekoa – Importe
	€
	€
	€
	€

- Ez du beste dirulaguntzarik eskatu, ezta jaso ere.
No ha solicitado ni es perceptora de otras subvenciones para el proyecto.

FECHA Y FIRMA: rellenar fecha y firmar electrónicamente el documento

DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA (*)

Gasteizen, [] (e)ko [] (a)ren [] (e)an En Vitoria-Gasteiz, a [] de [] (e)an de []

Elkartearen sinadura eta zigilua – Firma y sello de la entidad